

### **Аннотация**

Данная работа несет в себе цели конкретизировать и разделить диалекты английского языка. Установить конкретные фонетические единицы, характерные для каждого из них и в связи с этим сделать выводы о многогранности английского языка даже в пределах одного государства.

## Особенности американского диалекта и различия акцентов США

Назревает логичный вопрос: «Так что же такое диалект?». Давайте разберемся.

*Диалект, в переводе с греческого – говорить, есть разновидность языка, которая употребляется как средство общения между людьми, связанными собой одной территорией.*

В рамках языковой систематики термину «диалект» присвоен таксономический статус на шкале с четырьмя уровнями близости: язык -наречие - диалект - говор (субдиалект).

Помимо диалектов в своей работе я рассмотрю разницу акцентов или выговоров в английском языке.

*Акцент – это манера произношения слов определенным лицом или группой лиц, связанных территориально.*

В акценте отражаются звуковые особенности языка, наречия или диалекта. Для того чтобы сравнивать диалекты и акценты нам нужна какая-то основа. Нечто неизменное, обладающее точными чертами и твердым хребтом. Неизменное и неподвластное времени произношение, такое как: **Received Pronunciation** - это стандартный акцент стандартного английского в Англии (британское нормативное произношение).

### Американский диалект

Американский диалект английского языка, он же **American English** – языковой вариант английского языка, сложившийся на территории США. В самих Штатах

американский английский является родным для 80% населения страны и имеет стандартный, закреплённый в образовательной системе и СМИ ряд свойств в области орфографии, грамматики и лексики. Тем не менее, он, равно как и английский вообще не закреплён в федеральной конституции как официальный язык США, хотя фактически им является.

В США нет официально утверждённого «правильного» акцента. Однако, дикторами большинства общенациональных СМИ (в первую очередь CNN) используется так называемый **General American Accent**. В качестве него был выбран акцент **Midwestern**, несмотря на то, что на нём говорит довольно малая доля населения США (штаты Небраска, Айова и Иллинойс), он понятен всем американцам. Из послевоенных президентов США на **G.A.** говорили Д. Эйзенхауэр, Р. Никсон, Р. Рейган и Б. Обама.

Ниже перечислены особенности, характерные сразу для многих региональных акцентов США. Большинство из этих особенностей имеют место и в **General American**. Но нет ни одной особенности, которая была бы характерна сразу для всех акцентов США и при этом отсутствовала бы в британском английском. Более того, на северо-востоке США есть диалекты, практически неотличимые по произношению от британского **Received Pronunciation**.

Характерной особенностью основного американского массива является сохранение архаичного ретрофлексного *r* в положении после гласных (произношение [ɹ] в таких словах как *part* или *girl*), что является также особенностью диалектов Ирландии, Шотландии и Юго-Восточной Англии. Исключения составляют некоторые регионы

Юга, Новой Англии, Нью-Йорк, афроамериканский диалект и др.

Американский английский имеет меньше различий в гласных перед г, чем британский.

Слова *merry*, *marry* и *Mary*, говорящие на стандартном американском произносят одинаково (однако разница сохраняется во многих региональных акцентах США).

Длина гласных (обозначаемая через [:]) менее важна в американском английском, чем в британском **RP** (где долгие гласные чаще всего заменяют пропавший звук [r]).

### Различия в произношении гласных

Одна из наиболее типичных особенностей американского английского - переход во многих словах британских гласных [ɔ:] (похожего на долгий русский «о») и [ɒ] (похожего на краткий русский «о», иногда обозначается [ɔ]) в звук [ɑ] (ближе к русскому «а», чем к «о») (британское произношение слова *cop*, [kɒp], и американское, [kɑp]).

Степень сдвига от [ɔ:] и [ɒ] к звуку [ɑ] в разных словах разная (она зависит и от регионального акцента). Одни слова, которые в британском RP содержали звук [ɔ:] или [ɒ], содержат тот же звук и в американском варианте (например, слова *dog*, *long*, *chocolate*), другие произносятся американцами в точности как [ɑ] в слове *father* (например, слова *hot*, *dot*, *box*), третьи занимают промежуточное положение. В частности, если в британском RP словосочетание *hot dog* произносится [hɒt dɒg], то в

стандартном американском (GA) это же словосочетание произносится [hɑ:t dɔ:g] или даже [hɑ:t dɔ:g], то есть буква «о» в словах *hot* и *dog* в стандартном американском произносится по-разному.

Из слов, которые в британском RP произносились с [ɔ:] или [ɒ], чаще всего произносятся большинством американцев с [ɑ] (или близко к [ɑ]) в словах, содержащих буквосочетания *wha, wa* (*what, want, wash*), *al* (*talk, call, hall*), *aw* (*thaw, saw, awkward*), *au* (*author, pause*), *ot* (*dot, hot, lot*) и некоторые другие.

С другой стороны, слова, содержащие буквосочетания *og* (*sport, lord, fork*) и некоторые другие, практически никогда не произносятся американцами через [ɑ].

В результате «исчезновения» во многих словах гласного [ɔ:], такие слова как *cot* и *caught* большинством американцев произносятся одинаково (т. н. *cot-caught merger*, так же распространённой в Канаде).

### **Акцент Восточного побережья США**

Акцент Восточного побережья США (New York Accent / Eastern Accent). Он характеризуется тем, что звуки произносятся как бы в передней части рта. К примеру:

1. Tomorrow становится [te-ma-ro].
2. Sunday [ sun-dA].
3. Monday [Mun-dey].
4. Tuesday [Twos-dey].
5. Wednesday [Wehn-s-dey].

6. Thursday [Therrrs-dey] ([err] становится вибрантом, типа[ r]).

7. Friday [Fry-dey].

8. Saturday [Sater-dey].

Так же в этом акценте [r] в конце слов почти никогда не произносится. Иногда этот звук произносится как тихий вибрант [r] *here* – произносится как [hea].

Звук [g] в конце - ing тоже не произносится. Четче всего это заметно на примере *Long Island*, который произносится как *Lawn Guyland*. В свою очередь, *going* произносится как *goin*.

Твердое [th] в начале и середине слов произносится как что-то среднее между [d] и [th].

Особое внимание хочу обратить на слово *new*, как в *New York* или *New Jersey*. И произносится это как [Noo]. Слов, произносящихся аналогично, не так уж и много - *due & stupid*.

Многие слова, в которых есть звук [o] (как в *coffee*) произносятся со звуком [aw], поэтому слово *dog*, к примеру, прозвучит как *dawg*, а *coffee* - как *sawfee*.

Краткий звук [o] в этом акценте редок. Слова, в которых в середине есть долгий [i] (*liar*) произносятся со звуком [aw], и так *liar* становится *lawyer* (игра слов такая игра слов!).

Классические выражения, которые можно услышать от [Noo Yawkez] (*New Yorkers*), это [Get outa hea] (*Get out of here*) & [Fawget about it] (*Forget about it*).

Как правило НьюЙоркеры говорят *hey* вместо *hi* или *hello*, и говорят это довольно быстро.

В этом акценте часто употребляется слово *like* и сокращения слов, вместо произношения слова или фразы целиком.

### Южный акцент США

Вам когда-нибудь доводилось слышать, как разговаривал или пел Джонни Кэш или Джордж Буш младший? Если доводилось, то вы поймете о чем сейчас пойдет речь. Южный акцент (Southern American English / Southern Accent) в США является, пожалуй, самым отличимым из всех акцентов белого населения страны. Распространен он в некоторых южных штатах (Алабама, Луизиана, Арканзас, Миссисипи, Техас и др.). В каждом штате есть своя вариативность одного и того же акцента.

Чаще всего вы будете слышать знаменитое тexasское *y'all*, что в переводе означает *you all*. Со звуком [u:] там много странностей. Он редко будет [ю], в основном [ya] (я) Причем, когда тexasец говорит *y'all*, он обращается к вам в единственном числе. Например: "*Is this y'all's jacket?*". «Это твоя куртка?».

Короткие гласные (монофтонги) начинают звучать как дифтонги. Например, вместо *big*, *in* вы услышите что-то вроде [бийег], [ийин].

Назальный звук в *-ing* исчезает и «kidding» превращается в «kiddin».

Звук *i* [ai] произносится как протяжное а. Например, вы услышите там вместо *right* [rait] нечто вроде [ra:t], *eye* [ai] вообще превращается в [a:] или мое любимое: вместо *night time* [nait taim] вам, не моргнув глазом,

скажут [nɑ:t tɑ:m]. И все это со скоростью и проглатывая большую часть звуков.

### **Акцент Западного побережья.**

Акцент Западного побережья США (Californian Accent/Western Accent), характеризуется он тем, что рот при произношении открывается гораздо шире, чем в других видах акцентов и в конце предложения он не закрывается. Например предложение *“I can't believe that”* будет примерно звучать как *“I can't believe tha”*.

Некоторые калифорнийцы (особенно молодежь Лос-Анджелеса и Южной Калифорнии) повышают тон голоса в конце предложения, будто бы задают вопрос. Таким образом *“I don't really like seafood”* становится *“I don't really like seafood?”*.

В Калифорнийском Американском часто довольно трудно отличить гласные звуки, например слова *wreck*, *kettle*, *really* будут звучать как [wrack], [kattle], [rally].



### Список литературы источники

1. Babbitt, Eugene H. (1896). "The English of the lower classes in New York City and vicinity". *Dialect Notes*. **1**: 457–464.
2. Bailey, Guy. "Directions of Change in Texas English." *Journal of American Culture* 14.2 (1991): 125-134.
3. Becker, Kara & Amy Wing Mei Wong. 2009. The short-a system of New York City English: An update. 'University of Pennsylvania Working Papers in Linguistics. Volume 15, Issue 2 Article 3. pp: 10-20
4. Homas, Erik R. (2004), "Rural Southern white accents", in Schneider, Edgar W.; Burrige, Kate; Kortmann, Bernd; Mesthrie, Rajend; Upton, Clive, *A handbook of varieties of English*, 1: Phonology, Mouton de Gruyter, p. 308
5. Labov, William. 1972a. *Language in the Inner City: Studies in the Black English Vernacular*. Philadelphia, PA: University of Pennsylvania Press.
6. Montgomery, Michael. "The Etymology of 'Y'all'." *Old English and New: Studies in Language and Linguistics in Honor of Frederic G. Cassidy*. Ed. Joan H. Hall, Nick Doane, and Dick Ringler, New York: Garland, 1992. 356–67.
7. Podesva, Robert J., Annette D'Onofrio, Janneke Van Hofwegen, and Seung Kyung Kim (2015). "Country ideology and the California Vowel Shift." *Language Variation and Change* 48: 28-45. Cambridge University Press.

### Источники цитированных примеров

1. Публичные выступления кантри-исполнителя Johnny Cash Июль 2003 — [Электронный ресурс] Режим доступа: [http://www.un.org/ru/sg/annan\\_statements2003.shtml](http://www.un.org/ru/sg/annan_statements2003.shtml)
2. Речь на инаугурации президента США Джорджа Буша Мл. 2004 год — [Электронный ресурс] Режим доступа: <https://lenta.ru/lib/14159751/full/>
3. Швейцер, А.Д. (1983), Социальная дифференциация английского языка в США, М.: Наука — [Электронный ресурс] Режим доступа: <http://www.twirpx.com/file/456143/>
4. "California English." Do You Speak American? PBS. Macneil/Lehrer Productions. 2005. — [Электронный ресурс] Режим доступа: <http://www.pbs.org/speak/seatosea/americanvarieties/californian/>.
5. Collins, Beverley & Mees, Inger (2003), Practical phonetics and phonology: a resource book for students, Oxford: Routledge ISBN 978-0521637510 — [Электронный ресурс] Режим доступа: <https://www.amazon.com/>.
6. Cruttenden, Alan, ed. (2008), Gimson's Pronunciation of English (7th ed.), Hodder — [Электронный ресурс] Режим доступа: <https://www.amazon.com/>.
7. Ellis, Alexander J. (1869), On early English pronunciation, New York, (1968): Greenwood Press — [Электронный ресурс] Режим доступа: <https://www.abebooks.co.uk/book-search/title/on-early-english-pronunciation-part-i/author/ellis-a-j/>

8. International Phonetic Association (1999), Handbook of the International Phonetic Association: A guide to the use of the International Phonetic Alphabet, Cambridge University Press, ISBN 978-0521637510 — [Электронный ресурс] Режим

доступа: <https://www.internationalphoneticassociation.org/content/handbook-ipa>

9. Geenberg, Katherine (2014), What it means to be Norcal Country: Variation and marginalization in rural California, Stanford University — [Электронный ресурс] Режим доступа: [http://stanford.edu/class/linguist159/restricted/readings/Podesva\\_etal\\_2014](http://stanford.edu/class/linguist159/restricted/readings/Podesva_etal_2014)

10. Gimson, Alfred C. (1980), Pronunciation of English (3rd ed.) — [Электронный ресурс] Режим доступа: <https://wwwbooks.google.ru/>.